



AKTION BILDUNGSINFORMATION E.V.

Mitglied des Paritätischen Bildungswerkes, Bundesverband e. V.

E-mail: info@abi-ev.de Telefon: 0711 - 220 216 - 30
Internet: <http://www.abi-ev.de> Fax: 0711 - 220 216 - 40

Lange Strasse 51 70174 Stuttgart

Aktion Bildungsinformation e.V. Postfach 10 01 64 70001 Stuttgart

Verbraucherschutz in Bildungsfragen.

Verbraucheraufklärung: Auskunftsstelle über Fernunterricht, Direktunterricht und Bildungsprogramme.

Marktbeobachtung im Bildungswesen.

Betreuung: allgemeine und fachbezogene Hausaufgabenbetreuung, Vorschulkreise

Steuer-Nr. 99015/00104

Pressemitteilung vom 05. Oktober 2009
& org. Inhaltsübersicht zum neuen Ratgeber:

Nach Frankreich der Sprache wegen

Sprachreisen - Sprachkurse - Gastschulaufenthalt
Austausch auf Gegenseitigkeit - Fördermöglichkeiten
Arbeiten und Lernen - Sprachkurse außerhalb Frankreichs

Ausgabe 2009 - 2011, 245 Seiten
Schutzgebühr 13,-- € plus 3,-- € Versandkosten

Für Alle, die Französisch in Frankreich lernen wollen, gibt die Verbraucherschutzorganisation ABi e.V. in Stuttgart einen neuen Ratgeber heraus.

Schwerpunkt des Inhalts ist die Marktübersicht mit Preisen und Leistungen von 90 ausgewählten Anbietern, bestehend aus französischen Sprach- und Hochschulen und deutschen Sprachreiseveranstaltern.

Ferner für Schüler der Gastschulbesuch von 2 bis 10 Monaten, zum Teil auch als Austausch auf Gegenseitigkeit. Programme, die besondere Beachtung verdienen, auch im Hinblick auf die Schulreform G8.

Einen großen Raum nimmt das Kapitel "Fördermöglichkeiten" ein. Stipendien, BAföG, "Leonardo da Vinci", Bildungskredit, -scheck, -urlaub und Steuerliche Absetzbarkeit helfen, Programme zu finanzieren.

Qualitätskriterien, Bewertung, Checklisten, Kursartfinder und vieles mehr führen zum richtigen Angebot.

Nicht zuletzt befinden sich in der Broschüre viele Informationen zum Bereich Praktikum, Au-Pair, Freiwilligendienst, etc.

Wer nach dem Studium des Ratgebers noch Fragen hat, kann sich an die Autorin wenden. Die 245-seitige Broschüre ist bei der ABi, <http://www.abi-ev.de> oder telefonisch unter 07111220 216 30 erhältlich. Sie kostet 16,- Euro inkl. Versand.

Die Broschüre ist bei der ABi e.V. unter der Telefonnummer 0711 - 220 216 30 oder aber online ganz direkt unter <http://www.abi-ev.de/brobest.htm> zu bestellen.

Weitere Ratschläge zu Sprachreisen finden Sie unter <http://www.abi-ev.de/ratschlaege> und unter <http://www.abi-ev.de/tips.htm> .

AKTION BILDUNGSINFORMATION e.V

Werner Kinzinger Barbara Engler
stv. Vorsitzender (Pressereferat)

Nachfolgend die originale Inhaltsübersicht zum Ratgeber:

Nach Frankreich - der Sprache wegen

Sprachreisen / Sprachkurse /
Gastschulbesuch/Schüleraustausch

Herausgeber:
AKTION BILDUNGSINFORMATION E.V.
(ABI)
gemeinnütziger Verein

Telefon: 0711/ 220 216 30

Telefax: 0711/ 220 216 40

Postanschrift:	Hausanschrift:
Postfach 100164	Lange Str. 51
70001 Stuttgart	70174 Stuttgart

E-mail: info@abi-ev.de

Internet: www.abi-ev.de

Verfasser:
Barbara Engler

unter Mitwirkung von
Jacqueline A. Rizzo,
(staatl. geprüfte Übersetzerin)

Lektorat:
Werner Kinzinger

ISBN: 3-88720 - 068 - 3

total überarbeitete und ergänzte Auflage
2009 - 2011

Nach Frankreich - der Sprache wegen

Sprachreisen / Sprachkurse / Praktika
Gastschulbesuch/Schüleraustausch

- Marktübersicht: deutsche Sprachreiseveranstalter
- Marktübersicht: französische Sprach- und Hochschulen
- Marktübersicht: Gastschulbesuch/Schüleraustausch in Frankreich
- pädagogische und juristische Ratschläge, Qualitätskriterien
- berufliche und sprachliche Aus- und Weiterbildung, Praktika
- Finanzielle Förderungsmöglichkeiten
- Landeskunde, Französischkurse weltweit

22. total überarbeitete und ergänzte Auflage 2009-2011

1. Auflage 1982

Copyright: Aktion Bildungsinformation e.V.

Druck: ssb Druckservice, Schorndorf-Haubersbronn

Graphik: Armand Aury, Werbegrafik, Stuttgart

Die in dieser Broschüre enthaltenen Angaben wurden mit großer Sorgfalt zusammengetragen, erstellt und recherchiert.

Wie immer, kann jedoch eine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit nicht gegeben werden; ein Anspruch auf Eintragung kann nicht geltend gemacht werden.

Etwa fehlerhafte Eintragungen können erst in der nächsten Auflage dieser Broschüre berücksichtigt werden.

Der Eintrag ist mit keinen Kosten verbunden.
Für Anregungen sind wir dankbar.

Stuttgart, den 05.09.09
Barbara Engler
Redaktion

INHALTSVERZEICHNIS	Seite:
Vorwort	03
Aufgabenbereiche der ABI e.V.	05
Inhaltsverzeichnis	06
Das Wichtigste in Kürze	11
EINFÜHRUNG	15
I. WER BIETET SPRACHREISEN AN?	16
II. ALLGEMEINES ÜBER SPRACHREISEN FÜR JUGENDLICHE	
Anreise / Unterbringung	17
Unterricht / Freizeitgestaltung/Betreuung	18
III. ALLGEMEINES ÜBER SPRACHREISEN FÜR ERWACHSENE	
a) bei Sprachschulen	19
Alter / Geschlecht / Anreise / Unterbringung	20
Unterricht / Beginn der Kurse	21
Einstufungstest / Lerndidaktik	22
Lehrmaterial	23
Qualifikation der Lehrkräfte/Qualität des Unterrichts	23
Freizeitgestaltung	24
Gruppenunterricht / Einzelunterricht	24
Kombinationsunterricht	25
Zusammenfassung	25
b) bei französischen Hochschulen/universitären Einrichtungen:	
Unterbringung / Unterricht / Freizeitgestaltung	26
Französische Verbände:	
SOUFFLE / ADCUEFE / Office national de garantie des	27
Vereinigung der FLE-Sprachzentren / UNOSEL	28
Alliance Française	28
Qualitätssiegel Französisch als Fremdsprache	28
Liste der anerkannten Einrichtungen	29

IV.a)	Gemeinsamer europäische Referenzrahmen (CEF)	30
IV. b) PRÜFUNGEN		
1)	Prüfungen der Chambre de Commerce et d'Industrie Paris (CCIP)	32
2)	Nationale Sprachdiplome (DELFDALF/DELFD Junior)	33
3)	Test der französischen Sprache (TCF)	35
4)	Universitätsdiplome	36
V. ABI-MERKMALE FÜR KORREKTE SPRACHREISEN (Qualitätskriterien zum Gelingen des Programms)		
A)	Werbung	37
B)	Sprachreise-Vertrag	37
C)	Sprachreise-Angebot	40
VI. WAS IST VOR VERTRAGSABSCHLUSS ZU BEACHTEN?		
A)	Allgemein	48
B)	Vertrag	49
C)	Unterricht	50
D)	Unterkunft	51
E)	Betreuung	52
F)	Freizeitgestaltung	52
G)	An- und Abreise	52
VII. MÖGLICHKEITEN DER FINANZIELLEN FÖRDERUNG		
1)	Stipendien durch das Deutsch-Französische Jugendwerk	53
2)	Geförderte EU-Programme LEONARDO DA VINCI	54
3)	Bildungsscheck	56
4)	Begabtenförderung berufliche Bildung	57
5)	C.N.O.U.S./C.R.O.U.S. deutsch-französischer Sozialausweis	58
VIII. BILDUNGSURLAUB (BILDUNGSFREISTELLUNG)		
	Liste der Sprachschulen/-Institute mit anerkannten Französisch-Sprachkursen	67

IX.	STEUERLICHE ABSETZBARKEIT VON AUFWENDUNGEN FÜR SPRACHREISEN UND SPRACHKURSE	70
X.	REISEVORBEREITUNG	
	•durch den Besuch eines Sprachkurses in Deutschland	72
	•Planung einer Sprachreise/eines Sprachkurses	72
	•Wichtig bei Direktbuchungen	74
	•Reiserücktrittskostenversicherung	75
	•Reiseabbruchversicherung	75
	•Medizinische Behandlung in Frankreich	76
	•Einreisebestimmungen	76
	•Feiertage in Frankreich/Anreise	77
XI.	AUSKUNFTSSTELLEN/ORGANISATIONEN	
	ABI / Auswärtiges Amt / CCIP	78
	CIEP / DAAD / DFJW / Deutsch Französisches Institut	79
	FDSV / Französische Kulturinstitute	80
	Französisches Verkehrsamt / IJAB/Eurodesk / InWent	81
	Jugendnetz International / Kultusministerien	82
	Nationale Agentur Bildung für Europa beim BIBB	82
	Schulpartnerschaften / PAD	82
	Unterkünfte / Wirtschaftsbeziehungen / ZBA / ZAV	83
	Au-Pair-Aufenthalte in Frankreich	84
	Europäischer Freiwilligendienst	88
	Freiwilliges Soziales und Ökologisches Jahr	88
	Zivildienst im Ausland	90
	Soziale Dienste und Workcamps im Ausland	90
	Ausbildung im Ausland	90
XII.	MARKTÜBERSICHT	
	1) Legende zur Marktübersicht	91
	2) Abkürzungen	95
	3) Anbieterfinder Angebot <u>deutscher</u> Sprachreiseveranstalter	96
	4) Kursartfinder	98
	Prüfungsfinder	104

5) Frankreich-Karte mit eingetragenen Départements, Regionen	105
6) Kursortfinder	106
7) Anbieterprofil: Bewertung der Geschäftsbedingungen	109
8) Marktübersicht über das Angebot der deutschen Sprachreiseveranstalter	111
9) Anbieterfinder: französische Universitäten/universitäre Einrichtungen, private Sprachschulen	145
10) Marktübersicht über das Angebot der französischen Universitäten/Sprachschulen	149
 XIII. BEI FRANZÖSISCHEN FAMILIEN ALS ZAHLENDER GAST	180
 XIV. SCHÜLERAUUSTAUSCH	
Programm auf Gegenseitigkeit: Programm "Brigitte Sauzay"	181
VOLTAIRE-Programm	181
Bayerischer Jugendring	183
Bezirksregierung Düsseldorf	183
 XV. Schulbesuch in Frankreich (Programme ohne Gegenseitigkeit)	
Private Anbieter	
1) Marktübersicht	184
2) Zusatzkosten	191
3) Bezahlung der Gastfamilie	191
4) Allgemeine Informationen über das Schulsystem	192
5) Schulbeurlaubung	195
6) Anerkennung des Schuljahres	196
7) Aufenthaltserlaubnis	198
8) "Merkmale für korrekte High School-Besuche" (Qualitätskriterien zum Gelingen des Programms)	
a) Allgemein	198

b) Werbung	199
c) Vertrag	199
9) Persönliche Voraussetzungen	201
10) Verhaltensregeln	201
11) Leistungen nach BAföG	202
12) Zuschüsse vom Land	204
13) Inanspruchnahme eines Bildungskredits	204
14) Bewertung der Geschäftsbedingungen	205
XVI. PRAKTIKA/WEITERBILDUNG IM AUSLAND	207
XVII. REISE ODER BETREUUNG MANGELHAFT - WAS TUN?	215
Abhilfeverlangen speziell High School-Aufenthalte	218
Erfolgreich geführte Klagen wegen Gastschulaufenthalt	219
XVIII. KLEINE LANDESKUNDE	
Diplomatische Vertretungen / Geographie / Telefon /	220
Notruf / Öffnungszeiten / Banken / Trinkgeld / Sicherheit ...	221
Unterkunft	221
Verkehr / Verkehrsverstöße / Zahlungsmittel	222
Sprache/Dialekte	222
IXX. Französischkurse <u>außerhalb</u> von Frankreich	223
LITERATURLISTE	225
ANHANG:	
Bürgerliches Gesetzbuch (Auszug) Stand 1.1.2002	
REISEVERTRAG	226
FRAGEBOGEN zum Ausfüllen Ihrer Sprachreise/ Ihres Sprachkurses	234
ABI-BROSCHÜRENLISTE	236
STICHWORTVERZEICHNISSE	238-244



AKTION BILDUNGSINFORMATION E.V.

Mitglied des Paritätischen Bildungswerkes, Bundesverband e. V.

E-mail: info@abi-ev.de Telefon: 0711 - 220 216 - 30
Internet: <http://www.abi-ev.de> Fax: 0711 - 220 216 - 40

Lange Strasse 51 70174 Stuttgart

Aktion Bildungsinformation e.V. Postfach 10 01 64 70001 Stuttgart

Verbraucherschutz in Bildungsfragen.
Verbraucheraufklärung: Auskunftsstelle
über Fernunterricht, Direktunterricht und
Bildungsprogramme.
Marktbeobachtung im Bildungswesen.
Betreuung: allgemeine und fachbezogene
Hausaufgabenbetreuung, Vorschulkreise
Steuer-Nr. 99015/00104

Anmerkung zum Inhaltsverzeichnis:

=====

Die aktuelle Auflage unsere Broschüre ...

Nach Frankreich der Sprache wegen

Sprachreisen - Sprachkurse - Gastschulaufenthalt
Austausch auf Gegenseitigkeit - Fördermöglichkeiten
Arbeiten und Lernen - Sprachkurse außerhalb Frankreichs

Ausgabe 2009 - 2011, 245 Seiten
Schutzgebühr 13,-- € plus 3,-- € Versandkosten

... wird mit Hilfe von nachgelegten Einlageseiten natürlich auch während des
laufenden Zeitraums von 2009 bis 2011 ständig aktualisiert.

Aktuelle Ergänzung:

07.10.09
XIV Schüleraustausch

Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg,
koordiniert durch AFS Interkulturelle Begegnungen 182

AKTION BILDUNGSINFORMATION e.V

Werner Kinzinger Barbara Engler
stv. Vorsitzender (Pressereferat)